Franklin®
EXPLORER

EST-5014

14-Language Speaking Global Translator

Bedienungsanleitung

Inhaltsverzeichnis

Einführung 2
Batterievorkehrungen 3
Produktpflege.....4
Ersetzen der Batterien.....5
Resetten Ihres Produktes.....6
Lernen Sie Ihr Gerät kennen 7
Beutzen der Spezial-Features.....8
Tastenanleitung.....9
Starten.....11
Ändern der Quell- und Zielsprachen.....12
Ändern von Einstellungen 13
Übersetzen von Wörtern 14
Das Auffinden von Buchstaben in Wörtern 16
AndereEingabemethoden 16
Sätze übersetzen 18
Benutzen desWörterbuches 18
Benutzen des Telefonbuches, Terminplaners und Memos 20
Benutzen einesPasswortes 23
Timer.....24
Stoppuhr 25
Benutzen der Uhr.....26
Taschenrechner.....27
Benutzen des Metrischen Umrechners.....28
Benutzen des Währungsumrechners.....29
Spielen der Spiele.....30
Benutzen von persönlichen Wörterbüchern 33
Verbinden Ihres Gerätes 35
Kopieren von Dateien auf Ihr Gerät 36
Technische Daten.....39
Recycling und Entsorgung.....39
FCC-Hinweis (nur für USA) 40
Gewährleistungsausschluss 41
Beschränkte Garantie (EU und Schweiz) 41
Beschränkte Garantie (außerhalb der USA, EU und Schweiz) 41

Lesen Sie vor Inbetriebnahme Ihres Geräts die folgenden Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen. **Hinweis:** Falls kleine Kinder dieses Gerät benutzen, sollte ein Erwachsener ihnen diese Bedienungsanleitung vorlesen und sie bei der Benutzung des Gerätes beaufsichtigen. Anderenfalls besteht Verletzungsgefahr.

Einführung

Danke für den Kauf des *14-Sprachen Sprechender Welt Übersetzer*! Mit Ihrem Übersetzer können Sie:

- in 14 Sprachen übersetzen, inklusive: Arabisch, Chinesisch, Holländisch, Französisch, Deutsch, Italienisch, Japanisch, Koreanisch, Polnisch, Portugiesisch, Russisch, Spanisch und Türkisch.
- die Übersetzungen von tausenden von Wörter nachschlagen;
- die Übersetzungen von hunderten von allgemeinen Sätzen nachschlagen;
- sich die aufgezeichnete Aussprache der Wörter und Sätze in jeder Sprache anhören;
- leicht zwischen Quell- und Zielsprache wechseln;
- Buchstaben in Russisch, Koreanisch und Arabisch eingeben;
- Definitionen von englischen Wörtern nachschlagen im *Merriam-Webster's Paperback Dictionary*;
- Ihre eigenen Wörter und Definition im Anwenderlexikon speichern;
- Ihr Gerät mit einem PC verbinden und Ihr Anwenderlexikon sichern oder ändern;
- das Hintergrundlicht benutzen und die Schriftgröße von Übersetzungen ändern für eine bessere Lesbarkeit;
- einfache mathematische Berechnungen mit dem eingebauten Taschenrechner ausführen;
- Abmessungen und Währungen mit dem metrischen und Währungsumrechner umrechnen;
- die lokale und die Welt-Zeit nachsehen.

Batterievorkehrungen

Dieses Produkt wird von zwei AAA Batterien betrieben.

- Nicht-aufladbare Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden. Laden Sie niemals Batterien, die mit dem Gerät geliefert wurden.
- Wiederaufladbare Batterien müssen aus dem Gerät entfernt werden, bevor Sie geladen werden.
- Wiederaufladbare Batterien sind nur unter Aufsicht eines Erwachsenen zu laden.
- Mischen Sie keine alten und neuen Batterien.
- Nur Batterien vom gleichen oder ähnlichen Typ werden zur Verwendung empfohlen.
- Die Anschlusskontakte dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Setzen Sie die Batterien keiner direkten Hitze aus und versuchen Sie nicht die Batterien zu zerlegen. Beachten Sie die Anweisungen des Batterie-Herstellers zur Verwendung der Batterien.
- Entfernen Sie immer eine schwache oder verbrauchte Batterie aus dem Gerät.
- Um Schäden durch Auslaufen der Batterieflüssigkeit zu vermeiden, ersetzen Sie die Batterien oder die Batterien alle zwei Jahre, ungeachtet dessen, wie oft das Gerät während dieser Zeit verwendet wurde.
- Sollte eine Batterie auslaufen, kann das Gerät beschädigt werden. Säubern Sie das Batteriefach sofort, vermeiden Sie Hautkontakt.
- Halten Sie kleine Kinder von den Batterien fern. Wenn sie verschluckt werden, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

Produktpflege

Ihr Gerät wurde leicht, kompakt und haltbar entworfen. Dennoch ist es ein elektronisches Gerät und muss entsprechend sorgsam behandelt werden. Unnötigen Druck auf das Gerät auszuüben oder es gegen andere Objekte zu schlagen, kann Schaden verursachen.

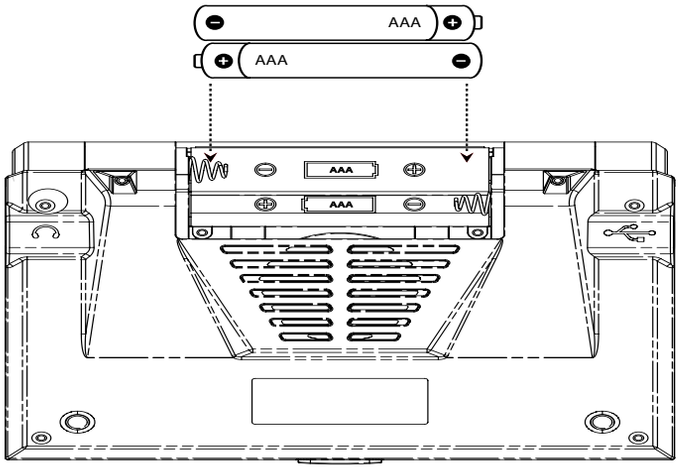
Um Schaden an Ihrem Gerät zu vermeiden:

- Halten Sie den Deckel geschlossen, wenn Sie es nicht benutzen. Dies wird das Produkt vor Beschädigung, Kratzern oder Verunzierungen bewahren.
- Vermeiden Sie, das Gerät fallen zu lassen, zu stoßen, zu biegen oder übermäßige Kraft darauf auszuüben.
- Setzen Sie das Gerät keiner Feuchtigkeit, extremer oder langfristiger Hitze, Kälte, Nässe oder anderen ungünstigen Bedingungen aus. Vermeiden Sie, es an klammen, feuchten oder nassen Plätzen zu lagern. Es ist nicht wasserdicht.
- Reinigen Sie das Gerät, indem Sie einen milden Glasreiniger auf ein Tuch aufbringen und die Oberfläche damit abwischen. Sprühen Sie keine Flüssigkeiten direkt auf Ihr Gerät.
- Sollte das Glas des Geräts brechen, entsorgen Sie das Produkt sachgemäß und vermeiden Sie Kontakt mit der Haut und waschen Sie danach sofort Ihre Hände.
- Bitte halten Sie Bildschirmschutz und Plastiktüten von Babys und Kindern fern, um die Gefahr von Erstickung zu vermeiden.

Ersetzen der Batterien

Ihr Produkt wird von zwei AAA Batterien betrieben. Wenn der Batteriestand niedrig ist, wird ein Alarm auf dem Bildschirm erscheinen. Folgen Sie diesen einfachen Anweisungen, um sie einzusetzen oder zu ersetzen. Bitte halten Sie die neuen Batterien bereit, bevor Sie die alten entfernen.

1. **Schalten Sie Ihr Gerät aus und drehen Sie es herum.**
2. **Öffnen Sie den Batteriedeckel auf der Rückseite des Gerätes durch das Drücken in Pfeilrichtung.**
3. **Entfernen Sie die alten Batterien.**
4. **Setzen Sie die Batterien in das Batteriefach ein, unter Berücksichtigung der +/- Zeichen.**



Wichtig: Stellen Sie sicher, dass die Batterien richtig eingesetzt wurden. Falsche Polarität kann das Gerät beschädigen.

5. **Setzen Sie den Batteriedeckel wieder ein.**

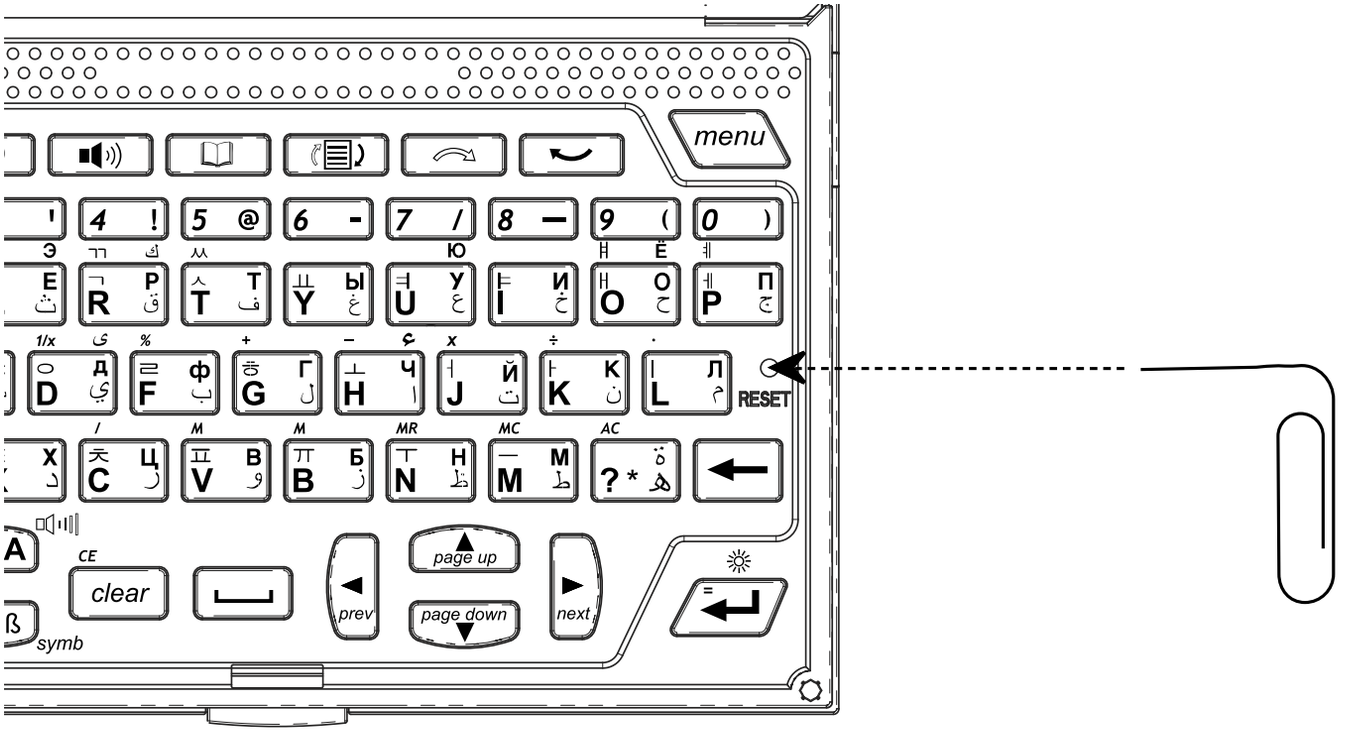
Warnung: Wenn die Batterien sich komplett entladen oder Sie länger als ein paar Sekunden benötigen, um die Batterien zu ersetzen, könnten alle von Ihnen in die mitgelieferten Bücher eingegebenen Informationen gelöscht worden sein. Sie sollten immer schriftliche Kopien Ihrer wichtigen Infomationen haben.

Resetten Ihres Produktes

Wenn das Keyboard nicht reagiert, oder der Bildschirm sich merkwürdig verhält, führen Sie einen Systemreset durch, wie in den folgenden Schritten beschrieben.

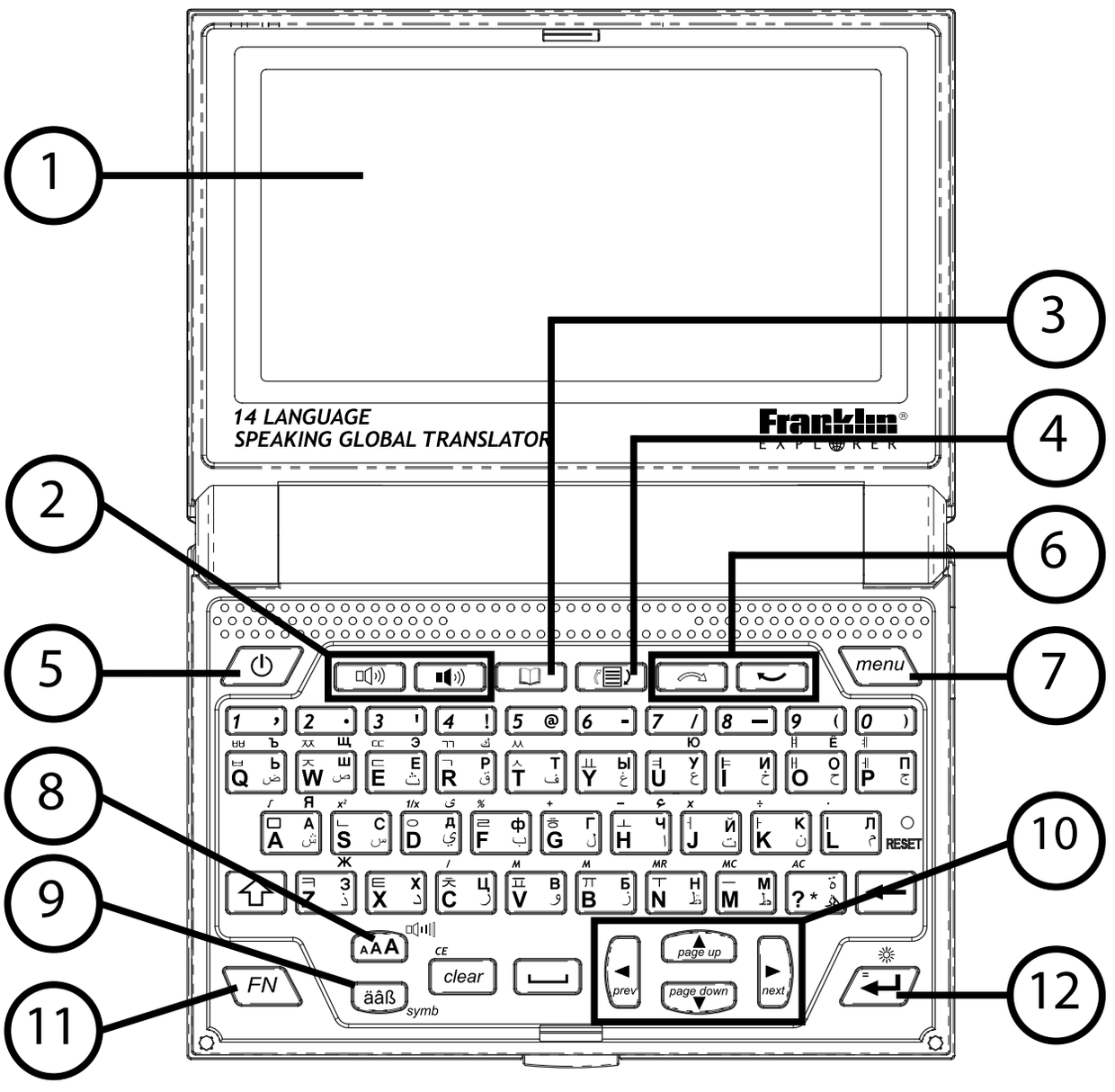
1. **Benutzen Sie eine Büroklammer um die Reset Taste Ihres Gerätes vorsichtig zu drücken.**

   Die Reset Taste befindet sich in einem nadelgroßen Loch auf der Vorderseite des Gerätes.



Warnung! Das Drücken der Reset Taste mit mehr als nur leichten Druck kann das Gerät permanent beschädigen. Außerdem löscht der Reset des Produktes alle Einstellungen.

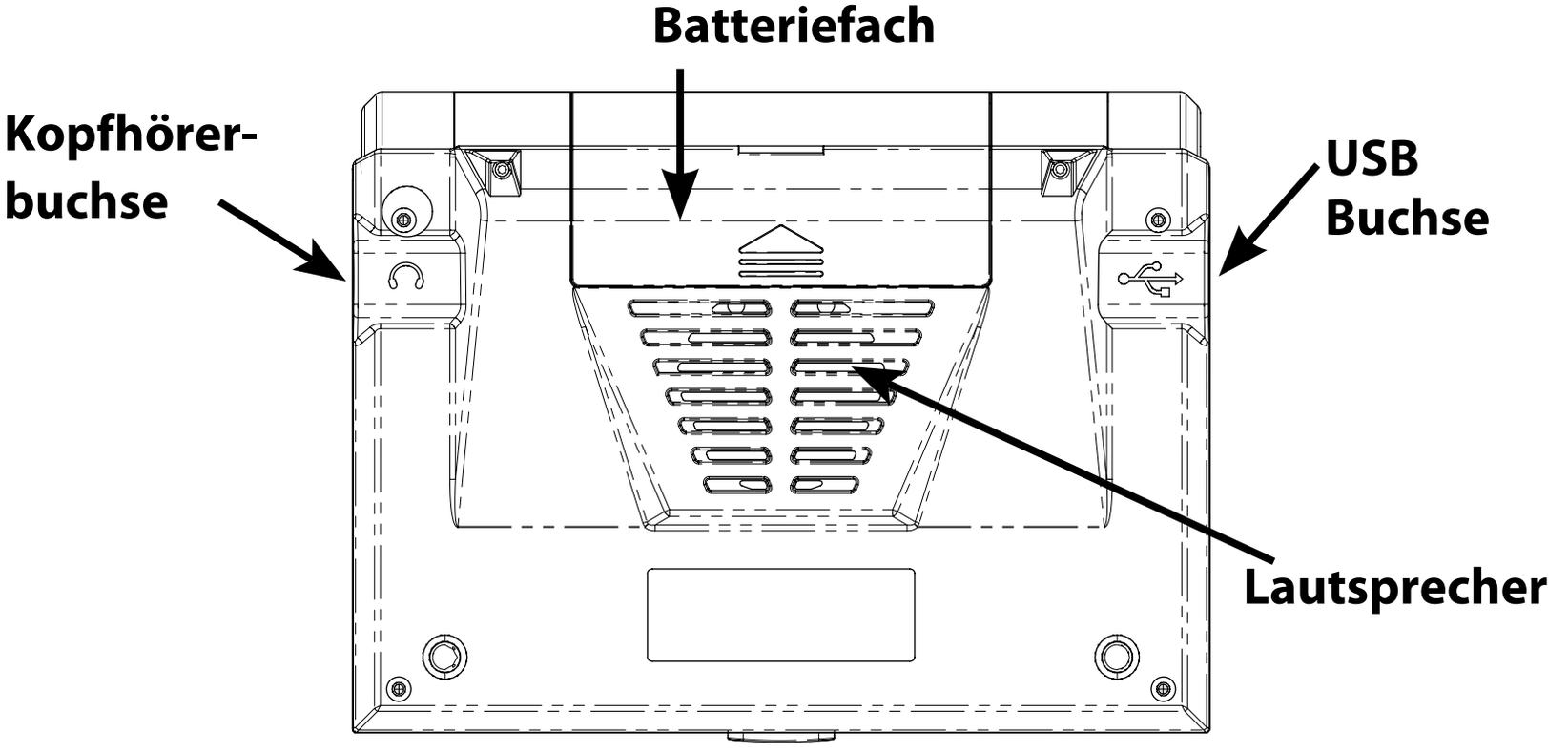
Lernen Sie Ihr Gerät kennen



1) Bildschirm
2) Sprechen von Quell- und Ziel Taste
3) Wörterbuchtaste
4) Übersetzungstaste
5) Einschalttaste:
6) Quell- und Zielsprachen Taste
7) Menütasten:
8) Schrift/Lautstärke Taste
9) Akzent/Symbol Taste
10) Navigationstaste
11) Funktionstasten
12) Eingabe/Hintergrundlicht Taste

Beutzen der Spezial-Features

Ihr Gerät ist mit verschiedenen Spezial-Features ausgestattet:



Kopfhörerbuchse: Die Kopfhörerbuchse ist ausgelegt für 3.5mm, 35 ohm Impedanz Stereo Kopfhörer. **Achtung**: Mono-Kopfhörer werden mit diesem Gerät nicht funktionieren.

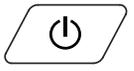
USB Buchse: Auf der Oberseite des Gerätes. Die USB Buchse ist ausgelegt für eine mini-USB 1.1 komaptible Verbindung. Verbinden Sie den Mini-USB-Stecker eines USB-Kabels in diesen Anschluss und die Standardseite des USB-Steckers in Ihren PC, um Ihr Gerät mit dem PC zu verbinden.

Batteriefach: Das Batteriefach befindet sich auf der Rückseite des Gerätes. Es hat Platz für zwei AAA Batterien.

Lautsprecher: Die Lautsprecher befinden sich auf der Rückseite des Gerätes, unter dem Batteriefach.

Tastenanleitung

Funktionstasten


Schaltet das Gerät ein oder aus.

Spricht die Quellsprache des Wortes aus.

Spricht die Zielsprache des Wortes aus.

Geht zum Wortsuchbildschirm des Wörterbuches.

Geht zum Wortsuchbildschirm des Übersetzers.

Ändert die Quellsprache (die Sprache, die Sie bereits kennen).

Ändert die Zielsprache (die Sprache, die Sie finden wollen).

Geht zum Hauptmenü.

Wechselt die Buchstaben-tasten für hochgestellte Buchstaben oder spezielle Sonderzeichen.

Geht zurück oder löscht einen Buchstaben.

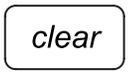
Tastenanleitung

Schreibt ein Fragezeichen für einen Buchstaben in einem Wort.

Wechselt für das Eingeben von Sonderzeichen und für die Ausführung von zusätzlichen Funktionen.

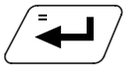
Geht durch die verfügbaren Schriftgrößen, während im Text.

Nach einem Buchstaben wiederholt drücken, um die verschieden Akzente durchzugehen.



Geht zurück zum Anfang einer Funktion.

Gibt ein Leerzeichen ein.


Gibt ein Wort ein oder wählt ein Objekt aus.

Kombinationstasten*

In einer Reihe von Einträgen zeigt es den vorherigen oder nächsten Eintrag an.

**Halten Sie die erste Taste während Sie die zweite drücken.*

Tastenanleitung

FN + ▶ oder ◀ — Blättert nacheinander einen Bildschirm rauf oder runter.

⇧ + ▲ oder ▼ — In einem Menü geht es zum ersten oder letzten Menüeintrag. In einem Eintrag geht es zum Beginn oder Ende des Eintrags.

⇧ + **1-0** — Gibt das Sonderzeichen, welches auf der Nummerntaste zu sehen ist, ein.

FN + menu — Zeigt ein Menü von Optionen an, wo verfügbar.

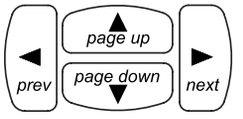
FN + äâß — Im Organizer zeigt es ein Menü von Sonderzeichen an: ! @ # $ % ^ & * ( ) – / \ ; : ‘ “ , . ? _ = ¡ ¿ [ ]

⇧ + ? * — Im Worteingabebildschirm gibt es einen Stern ein (✻) für jede Anzahl von unbekannten Buchstaben oder Zeichen in einem Wort.

FN + = — Schaltet das Hintergundlicht ein oder aus.

FN + AAA — Zeigt die Lautstärke an. Drücken Sie ▶ oder ◀ um sie anzupassen.

Richtungstasten



Geht nach oben (▲), unten (▼), links (◀), oder rechts (▶).

Taschenrechnertaste

1–0 — Gibt Zahlen ein.

A(√x) — Berechnet die Quadratwurzel.

S(x²) — Berechnet das Quadrat einer Zahl.

D(1/x) — Berchnet den Kehrwert.

F(%) — Berechnet einen Prozentsatz.

G(+) — Addiert einen Wert zu einem anderen.

G(+) — Subtrahiert einen Wert von einem anderen.

J(x) — Multipliziert zwei Werte.

Tastenanleitung

G(+) Dividiert einen Wert durch einen anderen.

L(.) Gibt einen Dezimalpunkt ein.

C(+/-) Ändert das Vorzeichen eine Zahl auf dem Bildschirm zu negativ oder positiv.

V(M+) Fügt den gegenwärtig angezeigten Wert zur Nummer im Speicher hinzu.

V(M+) Subtrahiert den gegenwärtig angezeigten Wert von einer Nummer im Speicher.

N(MR) Zeigt die Nummer im Speicher an.

N(MR) Löscht die Nummer im Speicher.

(AC) Leert den Taschenrechner.

clear **(CE)** Leert den gegewertigen Wert aber erhält die Berechnung.

(=) Führt eine Berechnung aus.

Starten

Das erste Mal, wenn Sie Ihren Übersetzer benutzen (oder nach einem System Reset) werden Sie aufgefordert, die Ausgabesprache für die Bildschirmaufforderungen und Menüs einzustellen.

Drücken Sie den Buchstaben für die gewünschte Sprache:

A = Arabisch
B = Chinesisch
C = Holländisch
D = Englisch
E = Französisch
F = Deutsch
G = Italienisch
H = Japanisch
I = Koreanisch
J = Polnisch
K = Portugiesisch
L = Russisch
M = Spanisch
N = Türkisch

Hinweis: Sie können die Ausgabesprache jederzeit im Einstellungsmenü ändern.

✓ Folgen Sie den Pfeilen

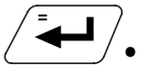
Die blinkenden Pfeile auf der rechten Seite des Bildscirms zeigen an, welche Pfeiltasten gedrückt werden können, um im Menü zu navigieren oder mehr Text zu sehen.

Ändern der Quell- und Zielsprachen

Die Quellsprache ist die Sprache, in der Sie ein Wort im Übersetzereingabebildschirm eingeben. Die Zielsprache ist die Sprache, in der Sie die Übersetzung angezeigt bekommen wollen.

Die ursprüngliche Quell- und Zielsprache werden eingestellt, wenn Sie Ihre Nachrichtensprache eingeben. Die Quellsprache ist dieselbe, wie die Nachrichtensprache. Wenn Sie *Arabisch* als Ihre Nachrichtensprache einstellen, dann ist die Zielsprache *Chinesisch*. Wenn Sie irgendeine andere Nachrichtensprache einstellen, wird die Zielsprache *Arabisch*.

Um die Quell- und Zielsprache zu ändern, tun Sie das folgende:

1. **Drücken Sie** **.**
   Die Liste von Quellsprachen wird angezeigt.
2. **Drücken Sie ▲ oder ▼ zum markieren der gewünschten und drücken Sie** **.**
3. **Drücken Sie** **.**
   Die Liste von Zielsprachen wird angezeigt.
4. **Drücken Sie ▲ oder ▼ zum Auswählen der Zielsprache. Drücken Sie**  **.**

Ändern von Einstellungen

Sie können Einstellungen für Ihr Gerät zu jeder Zeit anpassen, durch die folgenden Schritte:

1. **Drücken Sie MENÜ.**
2. **Drücken Sie ▼ um *Einstellungen* zu markieren und drücken Sie dann ↵.**
3. **Drücken Sie ▼ oder ▲ um ⯈ zu der Einstellung die Sie wünschen.**

   Ausschalten legt fest, wie lange Ihr Produkt eingeschaltet bleibt, wenn keine Tasten gedrückt werden.

   Kontrast legt fest, wie dunkel oder hell der Bildschirm ist.

   Schriftgröße legt die Größe der Bildschirmschrift fest.

   Nachrichtensprache legt die Sprache fest, die für Aufforderungen und andere Nachrichten in Ihrem Gerät benutzt wird.

   Zeiteinstellung erlaubt es Ihnen, die Uhr einzustellen.
4. **Drücken ► oder ◄ Einstellen der ausgewählten Einstellung.**

   Hinweis: Ihre Änderungen werden automatisch gespeichert.

   Für *Nachrichtensprache* wird ein Menü von verfügbaren Sprachen angezeigt. Drücken Sie den Buchstaben Ihrer Wahl oder benutzen Sie die Pfeiltasten um die Sprache zu markieren und drücken Sie ↵.

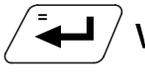
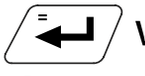
   Für *Zeiteinstellung* wird ein Menü von verfügbaren Optionen angezeigt. Stellen Sie Datum und Zeit wie unten beschrieben ein. Drücken Sie ← wenn Sie fertig sind.

✓ Einstellen der Zeit und des Datums

Wenn Sie ⯈ drücken ► in der *Zeiteinstellung* wird das Zeiteinstellungsmenü angezeigt.

1. **Drücken Sie ▼ oder ▲um ⯈ zu der Einstellung, die Sie wünschen.**

   Sie können das Datum, die Zeit, Heimatstadt, Weltstadt, Heim- und Weltstadt Sommerzeit und das Zeitformat einstellen.

2. **Drücken Sie ▶ zum Ändern der ausgewählten Einstellung.**
   Die *Datum* und die *Zeit* Einstellungen öffnen ein Pop-Up Fenster. Drücken Sie ▼ oder ▲ zum Einstellen der ausgewählten Einstellung. Drücken Sie ◀ oder ▶ bewegen Sie sich zwischen den Einstellungen. Drücken Sie  wenn Sie fertig sind.
   Die *Heimatstadt* und *Weltstadt* Einstellungen zeigen eine Liste von Städten an. Drücken Sie oder markieren Sie die gewünschte Stadt. Sie können einen Buchstaben drücken, um direkt zu diesem Teil der Liste zu gelangen. Drücken Sie  wenn Sie fertig sind.
   Für *Sommerzeit* und *Zeitformat* Einstellungen, drücken ▶ Sie um zwischen den Einstellungen und den entsprechenden Optionen hin- und her zu wechseln.
3. **Drücken Sie ← wenn Sie fertig sind.**

Übersetzen von Wörtern

Benutzen Sie Ihr Gerät, um Wörter von einer Quellsprache zu einer Zielsprache zu übersetzen. Denken Sie daran, Sie können die Quell- und Zielsprache jederzeit ändern durch das Benutzen von und .

1. **Drücken Sie um zum Übersetzer Wortsuche-bildschirm zu gelangen.**
2. **Geben Sie ein Wort zum nachschlagen ein.**
   Während Sie die Buchstaben eingeben, bewegen sich die Wörter, die diese Buchstaben enthalten, nach oben auf der Liste. Sie müssen eventuell nicht das ganze gesuchte Wort eingeben, um es zu finden.
   Sie können Akzente, Umlaute, diakritische Zeichen und Großbuchstaben verwenden, aber sie sind zum Auffinden nicht nötig.
   Um Akzente, Umlaute und diakritsiche Zeichen einzugeben, geben Sie einen Buchstaben ein und drücken Sie dann

wiederholt. Um Großbuchstaben einzugeben, drücken Sie ⇧ und dann die Buchstabentaste.

Halten Sie ⇧ und drücken Sie dann **2**, **3** oder **6** zum eingeben. ' oder jeweils -.

Drücken Sie ← zum Löschen eines Buchstabens.

3. **Wenn das gewünschte Wort auf dem Bildschirm erscheint, drücken Sie ▼ bis das gewünschte Wort markiert ist.**

   Oder Sie können fortfahren, Buchstaben einzugeben, bis das Wort komplett ist und das entsprechende Wort in der Liste automatisch markiert wird.

4. **Drücken Sie ↵.**

   Die Nachricht "gefunden: *n*" blinkt auf dem Bildschirm, gefolgt von einer Liste von Wörtern oder Sätzen. *n* ist die Gesamtanzahl von Treffern.

5. **Drücken Sie ▼ oder ▲ markieren Sie den gewünschten Eintrag, wenn nötig.**

Übersetzen von Wörtern

6. **Dann drücken Sie ↵ um die Übersetzung zu sehen.**

   Drücken Sie 🔈 oder 🔊 um die Aussprache jeweils in der Quell- oder Zielsprache anzuhören.

7. **Drücken Sie ▼, wenn nötig, um den Eintrag zu lesen.**

   Halten Sie **FN** und drücken Sie ▶ oder ◀ um zum nächsten oder vorherigen Eintrag zu gehen, wenn verfügbar.

8. **Drücken Sie LEEREN wenn Sie fertig sind.**

✓ Falsch geschriebene Wörter

Wenn Sie ein Wort falsch geschrieben haben, erscheint eine Liste von Korrekturen. Drücken Sie ▼ oder ▲ um das gewünschte Wort zu markieren und drücken Sie dann ↵ um den Eintrag zu sehen.

Das Auffinden von Buchstaben in Wörtern

Wenn Sie sich nicht sicher sind, wie man das Wort buchstabiert, geben Sie ein Fragezeichen anstatt eines unbekannten Buchstabens ein. Um Vorsilben, Nachsilben und andere Teile des Wortes zu finden, geben Sie ein Stern (✻) im Wort ein. Jeder Stern steht für eine Reihe von Buchstaben.
Hinweis: Wenn Sie einen Stern zum Anfang des Wortes eingeben kann es ein wenig dauern, bis das entsprechende Wort gefunden wird.

1. **Gehen Sie zum Übersetzer oder Wörterbuch Eingabebildschirm.**
2. **Geben Sie ein Wort mit ?'s und ✻'s ein.**

   Um einen Stern einzugeben, halten Sie ⇧ und drücken Sie ?*.
3. **Drücken Sie ↵.**
4. **Drücken Sie, ▼ um die Markierung zum gewünschten Wort zu bewegen und drücken Sie ↵ um den Eintrag zu sehen.**
5. **Drücken Sie LEEREN wenn Sie fertig sind.**

   Drücken Sie **MENÜ** um ins Hauptmenü zu gelangen.

Andere Eingabemethoden

Wenn Sie Wörter in Arabisch, Chinesisch, Japanisch, Koreanisch oder Russisch eingeben, gibt es ein paar Unterschiede zu den Sprachen, die auf dem römischen Alphabet basieren.

- Für **Arabisch** geben Sie die Buchstaben so ein, wie es auf Ihrem Gerät angezeigt wird.
  Hinweis: Arabische Zeichen werden auf der unteren rechten Seite der Tasten angezeigt. Weil das arabische Alphabet mehr Buchstaben hat, als das römische Alphabet, enthalten manche Tasten zwei arabische Buchstaben. Um einen dieser Buchstaben einzugeben drücken Sie die Buchstabentaste und drücken Sie äâß.
- Für **Chinesisch** drücken Sie die römischen Buchstaben zum suchen der Wörter. Die Trefferliste wird ebenfalls in römischen Buchstaben

angezeigt. Erst wenn Sie einen Eintrag zum Ansehen auswählen werden Sie die Wörter in chinesisch vorfinden. **Hinweis**: Für beste Resultate geben Sie das gesamte Wort am Eingabebildschirm ein. Versuchen Sie nicht, Wörter durch Eingaben von Zeichen nach Zeichen zu finden.

- Für **Japanisch** geben Sie römische Buchstaben ein. Während Sie die Buchstaben eingeben, werden die japanischen Zeichen, die dem, was Sie eingeben gleichen, auf dem Eingabebildschirm angezeigt. **Hinweis**: Um die langen Selbstlaute einzugeben, halten Sie ⇧ und drücken Sie **6**.
- Für **Koreanisch** geben Sie die Buchstaben so ein, wie es auf Ihrem Gerät angezeigt wird. **Hinweis**: Koreanische Zeichen werden auf der unteren linken

Andere Eingabemethoden

Seite der Tasten angezeigt. Weil das koreanische Alphabet mehr Buchstaben hat, als das römische Alphabet, enthalten manche Tasten zwei koreanische Buchstaben. Um einen dieser Buchstaben einzugeben drücken Sie die Buchstabentaste und drücken Sie äâß zum Auswählen.

- Für **Russisch** geben Sie die Buchstaben so ein, wie es auf Ihrem Gerät angezeigt wird. **Hinweis**: Russische Zeichen werden auf der oberen rechten Seite der Tasten angezeigt. Weil das russische Alphabet mehr Buchstaben hat, als das römische Alphabet, enthalten manche Tasten zwei russische Buchstaben. Um einen dieser Buchstaben einzugeben drücken Sie die Buchstabentaste und drücken Sie äâß.

Sätze übersetzen

Die allgemeinen Sätze in diesem Produkt sind immer in der aktuellen Quellsprache gelistet. Folgen Sie diesen Schritten zum Übersetzen von Sätzen von der Quellsprache in die Zielsprache:

1. **Drücken Sie MENÜ.**
2. **Drücken Sie ▼ zum markieren von *Reisesätze* und drücken Sie dann ↵.**
3. **Drücken Sie ▼ oder ▲ um eine Kategorie auszuwählen und drücken Sie ↵.**

   Hinweis: Sie können auch anfangen ein Wort einzugeben, um nach einem Satz zu suchen, der das Wort enthält. Geben Sie das gewünschte Wort ein und drücken Sie dann ↵.
4. **Drücken Sie ▼ oder ▲ um den Satz auszuwählen, den Sie übersetzen wollen.**
5. **Dann drücken Sie ↵ um die Übersetzung zu sehen.**
6. **Drücken Sie ▼, wenn nötig, um den Eintrag zu lesen.**

   Halten Sie **FN** und drücken Sie oder um zum nächsten oder vorherigen Eintrag zu gehen, wenn verfügbar.
7. **Drücken Sie LEEREN wenn Sie fertig sind.**

Benutzen des Wörterbuches

Sie können Definitionen von englischen Wörtern nachschlagen im *Merriam-Webster's Paperback Dictionary*.

1. **Drücken Sie MENÜ.**
2. **Drücken Sie ▼ zum markieren des *The MW English Dictionary* und drücken Sie dann ↵.**

   Oder Sie können [📖] drücken.
3. **Geben Sie ein Wort an, (z.B. *poignant*).**

   Während Sie die Buchstaben eingeben, bewegen sich die Wörter, die diese Buchstaben enthalten, nach oben auf der Liste. Sie müssen eventuell nicht das ganze gesuchte Wort eingeben, um es zu finden.

   Sie können Akzente, Umlaute, diakritische Zeichen und Großbuchstaben verwenden, aber sie sind zum Auffinden nicht nötig.

   Um Akzente, Umlaute und diakritsiche Zeichen einzugeben, geben Sie einen Buchstaben ein und drücken Sie dann [äâß]

wiederholt. Um Großbuchstaben einzugeben, drücken Sie ⇧ und dann die Buchstabentaste.

Halten Sie ⇧ und drücken Sie dann **2**, **3** oder **6** zum eingeben. ' oder jeweils -.

Drücken Sie ← zum Löschen eines Buchstabens.

5. **Wenn das gewünschte Wort auf dem Bildschirm erscheint, drücken Sie ▼ bis das gewünschte Wort markiert ist.**

   Oder Sie können fortfahren, Buchstaben einzugeben, bis das Wort komplett ist und das entsprechende Wort in der Liste automatisch markiert wird.
6. **Drücken Sie ↵.**
7. **Drücken Sie ▼, wenn nötig, um den Eintrag zu lesen.**
8. **Drücken Sie LEEREN wenn Sie fertig sind.**

✓ Mehrer Eintrage ansehen

Wenn eine Suche mehr als einen passenden Eintrag anzeigt können

Benutzen des Wörterbuches

Sie einfach zwischen den Treffern hin- und hergehen. Halten Sie **FN** und drücken Sie ◀ oder ▶ um zum nächsten oder vorherigen Eintrag zu gehen.

✓ Falsch geschriebene Wörter

Wenn Sie ein Wort falsch geschrieben haben, erscheint eine Liste von Korrekturen. Drücken Sie ▲ oder ▼ um das gewünschte Wort auszuwählen und drücken Sie dann ↵ um den Eintrag zu sehen. Um in die Korrekturliste zurück zu gehen, drücken Sie ←.

✓ Wörterbucheinträge verstehen

Einträge können aus Stichwörtern, Ausprachinformationen, Teile einer Rede oder anderen Formen und Definitionen bestehen. Nach der Definition können Sie eine Liste von Beispielsanwendungen sehen.

Benutzen des Telefonbuches, Terminplaners und Memos

Einträge hinzufügen

1. **Drücken Sie MENÜ.**
2. **Drücken ▼ Sie zum Markieren von *Organizer* und drücken Sie dann ↵.**
3. **Drücken Sie ▼ oder ▲ zum Markieren von *Telefonbuch, Terminplaner* oder *Memo* und drücken Sie dann ↵.**
4. **Halten Sie FN und drücken Sie N.**
5. **Geben Sie die entsprechenden Informationen in den verfügbaren Feldern ein.**

   Drücken ▼ Sie oder ↵ um zum nächsten Feld zu springen. Drücken Sie ▲ um zum vorherigen Feld zurückzukehren.

   Zum Löschen eines Buchstaben drücken Sie ←.

   Um Akzente einzugeben, drücken Sie einen Buchstaben (z.B., *e*) und drücken Sie dann äâß wiederholt bis der gewünschte Akzent erscheint(z.B., *é*).

   Um groß zu schreiben, halten Sie ⇧ und drücken Sie die Buchstabentaste.

   Um eine Nummer einzugeben, drücken Sie die Nummerntaste.

   Um ein Sonderzeichen einzugeben (wenn erlaubt) halten Sie ⇧ und drücken Sie eine Nummerntaste.

   Sie können auch **FN** halten und dann äâß drücken um ein Menü von Sonderzeichen zu sehen. Benutzen Sie die Richtungspfeile um einen auszuwählen und drücken Sie dann ↵.

   Im Terminplaner oder Memo drücken Sie ▶ wenn Sie aufgefordert werden, ein pop-up Menü zu öffnen. In den Terminplanerdaten beinhaltet das die Auswahl des Ereignistyps, die Zeit des Ereignisses und ob ein Alarm gesetzt werden soll- In Memos beinhaltet dies ein Datum. Benutzen Sie die Navigationstasten um die Einstellungen auszuwählen und drücken Sie dann ↵.

Wenn nötig, können Sie die Eingabesprache ändern, während Sie Daten eintragen. Halten Sie **FN** und drücken Sie dann **MENÜ**. Dann drücken Sie ▼ zum Markieren von *Eingabesprache* und drücken dann .

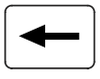
6. **Wenn Sie fertig sind, halten Sie FN und drücken Sie S um den Eintrag zu speichern.**

   Sie können das Menü auch ohne zu speichern verlassen. Halten Sie **FN** und drücken Sie dann **MENÜ**. Drücken Sie ▼ zum Markieren von *Schließen*,falls nötig, und drücken Sie dann . Sie werden aufgefordert, das Verlassen zu bestätigen. *Ja* ist markiert. Drücken Sie um das Menü ohne zu speichern zu schließen. Drücken Sie ▶ zum Markieren von *Nein* und drücken Sie dann um das Schließen abzubrechen.

Einträge ansehen

1. **Drücken Sie MENÜ.**
2. **Drücken ▼ Sie zum Markieren von *Organizer* und drücken Sie dann .**
3. **Drücken Sie ▼ oder ▲ zum Markieren von *Telefonbuch, Terminplaner* oder *Memo* und drücken Sie dann .**
4. **Drücken Sie ▲ oder ▼ zum Markieren eines Eintrages und drücken Sie dann .**
5. **Drücken Sie ▲ oder um durch die verfügbaren Felder zu scrollen.**

   Wenn ein Feld zu viele Informationen enthält, um auf einen Bildschirm zu passen, wird eine pop-up Box angezeigt während das Feld markiert ist.

   Halten Sie **FN** und drücken Sie **E** zum Verändern des Eintrages. Halten Sie **FN** und drücken Sie **D** zum Löschen des Eintrages. Drücken Sie  zum Schließen.

Ändern von Einträgen

1. **Drücken Sie MENÜ.**
2. **Drücken ▼ Sie zum Markieren von *Organizer* und drücken Sie dann ↵.**
3. **Drücken Sie ▼ oder ▲ zum Markieren von *Telefonbuch, Terminplaner* oder *Memo* und drücken Sie dann ↵.**
4. **Drücken Sie ▲ oder ▼ zum Markieren eines Eintrages und drücken Sie dann ↵.**
5. **Halten Sie FN und drücken Sie E.**
6. **Machen Sie die Änderungen, als wenn Sie einen Eintrag hinzufügen wollten.**

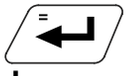
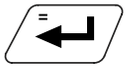
   Drücken ▼ Sie oder ↵ um zum nächsten Feld zu springen. Drücken Sie ▲ um zum vorherigen Feld zurückzukehren. Drücken Sie ◀ oder ▶ um den Mausanzeiger zu bewegen. Zum Löschen eines Buchstaben drücken Sie ←.
7. **Wenn Sie fertig sind, halten Sie FN und drücken Sie S um den Eintrag zu speichern.**

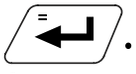
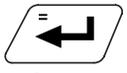
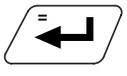
   Sie können das Menü auch ohne zu speichern verlassen. Halten Sie **FN** und drücken Sie dann **MENÜ**. Drücken Sie zum Markieren von *Schließen*,falls nötig, und drücken Sie dann ↵. Sie werden aufgefordert, das Verlassen zu bestätigen. *Ja* ist markiert. Drücken Sie ↵ um das Menü ohne zu speichern zu schließen. Drücken Sie zum Markieren von *Nein* und drücken Sie dann ↵ um das Schließen abzubrechen.

Löschen von Einträgen

1. **Drücken Sie MENÜ.**
2. **Drücken Sie zum Markieren von *Organizer* und drücken Sie dann ↵.**
3. **Drücken Sie oder zum Markieren von *Telefonbuch, Terminplaner* oder *Memo* und drücken Sie dann ↵.**

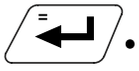
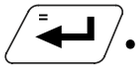
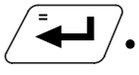
4. **Drücken Sie oder zum Markieren eines Eintrages.**
5. **Halten Sie FN und drücken Sie D.**

   Sie werden aufgefordert, das Löchen zu bestätigen. *Nein* ist markiert. Drücken Sie  um das Löschen abzubrechen. Drücken Sie zum Markieren von *Ja* und drücken Sie dann  zum Löschen des Wortes.

   Um alle Einträge zu Löschen, halten Sie **FN** und drücken Sie **MENÜ**. Drücken Sie ▼ zum Markieren *Alle Löschen*, falls nötig, und drücken Sie dann  . Sie werden aufgefordert, das Löschen zu bestätigen. *Nein* ist markiert. Drücken Sie  um das Löschen abzubrechen. Drücken Sie zum Markieren von *Ja* und drücken Sie dann  zum Löschen der Liste.

Benutzen eines Passwortes

Sei können ein Passwort benutzen, um unautorisierten Zugang zum Telefonbuch, Terminplaner oder Memofunktionen zu verhindern. **Warnung!** Bewahren Sie Ihr aufgeschriebenes Passwort an einem anderen, sicheren Ort auf. Um Ihre Informationen zu beschützen, machen Sie bitte regelmäßige Kopien Ihrer Daten auf Ihrem PC. Für weitere Information zum Sichern und Wiederherstellen Ihrer Daten, sehen Sie bitte unter "Daten auf Ihr Gerät kopieren" nach.

1. **Drücken Sie MENÜ.**
2. **Drücken ▼ Sie zum Markieren von *Organizer* und drücken Sie dann  .**
3. **Drücken ▼ Sie zum Markieren von *Organizer Passwort* und drücken Sie dann  .**
4. **Bei der Eingabeaufforderung geben Sie ein Passwort bis zu acht Buchstaben ein und drücken Sie  .**

   Aus Sicherheitsgründen erscheint jeder Buchstabe als Stern (✻).

5. **Geben Sie das selbe Passwrt erneut ein und ↵.**

   Sie können auch **FN** halten und dann **C** zum bestätigen des Passwortes drücken.

   Hinweis: Wenn die Passwörter nicht übereinstimmen, müssen Sie nochmals anfangen. Das von Ihnen gesetzte Passwort wird jedesmal gefordert, wenn Sie Ihr Telefonbuch (oder andere geschütze Features) benutzen wollen.

6. **Um das Passwort zu ändern, wiederholen Sie Schritte 1-5.**

   Um das Passwort zu deaktivieren, drücken Sie ↵ bei beiden Passworteingabeaufforderungen.

   Sie können auch **FN** halten und **MENÜ** drücken, dann zum Markieren von *Deaktivieren* drücken, falls nötig, und dann ↵ zum deaktivieren des Passwortes drücken.

Timer

1. **Drücken Sie MENÜ.**
2. **Drücken ▼ Sie zum Markieren von *Organizer* und drücken Sie dann ↵.**
3. **Drücken ▼ oder ▲ Sie zum Markieren von *Timer* und drücken Sie dann ↵.**

   Drücken Sie **R** zum zurückstellen des Timers zu seinen Standardeinstellungen.
4. **Drücken Sie ← um ohne Änderungen zu schließen.**

Ein Ereignis einstellen

1. **Drücken Sie S um ein Ereignis einzustellen.**

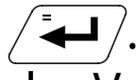
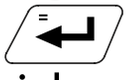
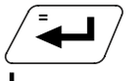
   Das Standard Zieldatum ist markiert.
2. **Drücken Sie ▶ um das Zieldatum einzustellen.**

   Ein Kalendar wird angezeigt.
3. **Benutzen Sie die Pfeiltasten um das Datum einzustellen (Tag, Monat und Jahr) und drücken Sie dann ↵.**

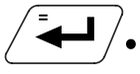
   Der Timerbildschirm wird dann anzeigen, wie lange es noch bis zum Ereignistag ist.

Wenn nötig, können Sie die Eingabesprache ändern, während Sie Daten eintragen. Halten Sie **FN** und drücken Sie dann **MENÜ**. Drücken Sie ▼ zum Markieren von *Eingabesprache*, falls nötig, und drücken Sie dann .

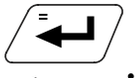
4. **Drücken ▼ Sie umd zum Ereignisfeld weiter zu gehen.**
5. **Geben Sie einen Ereignistitel ein.**
6. **Halten Sie FN und drücken Sie S um das Ereignis zu speichern.**

   Sie können auch ohne das Ereignis zu speichern verlassen. Halten Sie **FN** und drücken Sie dann **MENÜ**. Drücken Sie ▼ zum Markieren von *Schließen*,falls nötig, und drücken Sie dann  . Sie werden aufgefordert, das Verlassen zu bestätigen. *Ja* ist markiert. Drücken Sie  um das Menü ohne zu speichern zu schließen. Drücken Sie ▶ zum Markieren von *Nein* und drücken Sie dann  um das Schließen abzubrechen.

Stoppuhr

1. **Drücken Sie MENÜ.**
2. **Drücken Sie ▼ zum Markieren von *Organizer* und drücken Sie dann .**
3. **Drücken Sie ▼ zum ▼ Markieren von *Stoppuhr* und drücken Sie dann  .**
4. **Wenn Sie zum starten bereit sind, drücken Sie um das Zeitmessen zu starten.**

   Die Stoppuhr beignnt zu laufen und misst die Zeit in *Hundersteln* von Sekunden (HH:MM:SS.*ss*).
5. **Drücken Sie um die Stoppuhr zu für Anpassungen kurz anzuhalten.**

   Zum Beispiel, eine Auszeit, Signalfahne oder andere ereignisfremde Pausen. Drücken Sie  um die Stoppuhr dort weiterlaufen zu lassen, wo Sie aufgehört haben, wenn Sie bereit sind.

Drücken Sie **LEEREN** um die Stoppuhr wieder zurückzustellen.

6. **Drücken Sie L wenn der der Teilnehmer das Ende einer Runde oder eine Station des Ereignisses erreicht hat.**

   Bis zu sechs (6) Unterzeiten werden aufgezeichnet.

7. **Drücken Sie um die Stoppuhr anzuhalten und die Endzeit zu sehen.**
8. **Drücken Sie LEEREN um den Timer zurückszustellen und wieder neu anzufangen.**

Benutzen der Uhr

Die Uhr zeigt sowohl die Heimatzeit, als auch die Weltzeit in dem von Ihnen gewählten Format an. Sie können Sie Uhr dazu benutzen, um die Uhrzeit in verschiedenen Städten auf der Welt zu sehen.

1. **Drücken Sie MENÜ.**
2. **Drücken Sie zum Markieren von *Organizer* und drücken Sie dann .**
3. **Drücken Sie zum Markieren von *Uhr* und drücken Sie dann .**

   Die derzeitige Uhrzeit und das Datum wird für die ausgewählte Heimatstadt und Weltstädte angezeigt.

4. **Drücken Sie wenn Sie fertig sind.**

   Hinweis: Um die Heimat- und Weltzeiten und Städte zu ändern gehen Sie ins Einstellungsmenü. Sehen Sie bitte bei "Ändern der Einstellungen" für weitere Informationen nach.

1. **Drücken Sie MENÜ.**
2. **Drücken Sie ▼ zum Markieren von *Organizer* und drücken Sie dann ↵.**
3. ***Taschenrechner* ist markiert. Drücken Sie ↵ um Ihn auszuwählen.**
4. **Geben Sie eine Nummer ein.**

   Geben Sie bis zu 14 Zeichen ein, inklusive Sonderzeichen. Um eine Dezimalzahl einzugeben drücken Sie **L(.)**. Um das Vorzeichen einer Zahl zu ändern drücken Sie **C(+/-)**.
4. **Drücken Sie die Mathe Funktionstaste.**
5. **Geben Sie eine andere Nummer ein.**

   Drücken Sie **LEEREN(CE)** ein, um die zweite Zahl zu löschen, die derzeitige Berechnung aber beizubehalten.
6. **Drücken Sie ↵.**

   Oder drücken Sie **F(%)** um einen Prozentsatz zu berechnen.

   Um eine Berechnung zu wiederholen, drücken Sie ↵ nochmal.

Taschenrechner

Zum berechnen ...	**Drücken Sie ...**
Kehrwerte	**D(1/x)**
Quadratzahlen	**S(x^2)**
Quadratwurzeln	**A(√x)**

7. **Drücken Sie LEEREN(CE) oder ? * (AC) um wieder bei 0 anzufangen.**

Benutzen des Taschenrechners-peichers

Um den Taschenrechnerspeicher zu demonstrieren, versuchen Sie die folgende Gleichung: (32 x 12) - (8 x 8) = 320

1. **Drücken Sie MENÜ.**
2. **Drücken Sie ▼ zum Markieren von *Organizer* und drücken Sie dann ↵.**
3. ***Taschenrechner* ist markiert. Drücken Sie ↵ um Ihn auszuwählen.**
4. **Drücken Sie M(MC) um den Taschenrechnerspeicher zu leeren, falls nötig.**

Drücken Sie [?*] **(AC)** um alle Berechnungen zu leeren.

5. **Geben Sie *32* ein, drücken Sie J(x), geben Sie *12* ein, und drücken Sie dann [=].**
6. **Drücken Sie V(M+) um das Ergebnis in den Speicher einzufügen.**

   M zeigt an, dass eine Zahl im Speicher gespeichert ist.
7. **Geben Sie *8* ein, drücken Sie J(x), geben Sie *8* ein, und drücken Sie dann [=].**
8. **Drücken Sie B(M-) um das Ergebnis von der Zahl im Speicher abzuziehen.**
9. **Drücken Sie N(MR) um die neue Zahl aus dem Speicher zu erhalten. *320*.**

   Drücken Sie [?*] **(AC)** um alle Berechnungen zu leeren. Drücken Sie **LEEREN(CE)** um den Taschenrechner auf null (0) zurückzusetzen. Drücken Sie **LEEREN(CE)** nochmal, wenn Sie fertig sind.

Benutzen des Metrischen Umrechners

1. **Drücken Sie MENÜ.**
2. **Drücken Sie ▼ zum Markieren von *Organizer* und drücken Sie dann [=].**
3. **Drücken Sie ▼ zum ▲ Markieren von *Metrischer Umrechner* und drücken Sie dann [=].**
4. **Drücken Sie ▼ oder ▲ zum Auswählen der Umrechnungskategorie**
5. **Drücken Sie ▼ oder ▲ um eine Maßeinheit zu wählen.**
6. **Geben Sie eine Nummer ein.**

   Während Sie tippen, zeigen die anderen Einheiten die umgerechneten Werte an. Um eine Dezimalzahl einzugeben, drücken Sie **L(.)**. Benutzen Sie [←] um eine Zahl zu löschen.
7. **Drücken Sie LEEREN um alle Werte zurückzusetzen und eine weitere Umrechnung vorzunehmen.**

   Drücken Sie **Q** zum verlasen.

Benutzen des Währungsumrechners

1. **Drücken Sie MENÜ.**
2. **Drücken Sie ▼ zum Markieren von *Organizer* und drücken Sie dann ↵.**
3. **Drücken Sie ▼ zum ▲ Markieren von *Währungsumrechner* und drücken Sie dann ↵.**
4. **Drücken Sie ▼ oder ▲ um eine Währung auszuwählen.**
5. **Geben Sie den gewünschten Betrag in der markierten Währung ein.**

   Der Betrag, den Sie eingeben, wird automatisch in den aufgelisteten Währungen zu den gespeicherten Umwechselkursen umgerechnet.
6. **Drücken Sie LEEREN um eine Umrechnung zu löschen.**

✓ Anpassen von Umrechnunskursen

1. **Halten Sie FN und drücken Sie R.**

Benutzen des Währungsumrechners

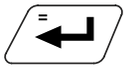
2. **Drücken Sie ▼ oder ▲ um einen Umrechnungskurs, den Sie ändern wollen, zu markieren.**

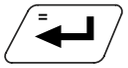
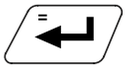
   Jeder Umrechnungskurs basiert auf einem Equivalent zu 1 US Dollar.
3. **Drücken Sie LEEREN um den ausgewählte Kurs zu löschen.**
4. **Geben Sie den neuen Umrechnungskurs ein.**

   Um eine Dezimalzahl einzugeben, drücken Sie **L(.)**. Benutzen Sie ← um eine Zahl zu löschen.
5. **Passen Sie so viele Kurse an, wie Sie wollen.**
6. **Halten Sie FN und drücken Sie S um die Änderungen zu speichern.**

   Sie können auch alle Umrechnungskurse zu ihren Standardwerten zurücksetzen oder das

Menü ohne Änderungen verlassen.

Halten Sie **FN** und drücken Sie **MENÜ**. *Standard* ist markiert. Drücken Sie  um die Umrechnungskurse zurückzustellen.

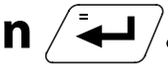
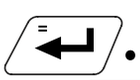
Drücken Sie ▼ zum markieren von *Schließen* und drücken Sie dann um das Menü ohne Speichern zu verlassen. Sie werden aufgefordert, das Löschen zu bestätigen. *Ja* ist markiert. Drücken Sie  zum verlassen. Drücken Sie ▶ um markieren von *Nein* und drücken Sie dann  um auf der Liste von Umrechnungskursen zu verbleiben.

Spielen der Spiele

Sie haben fünf lustige Wörterspiele mit fünf (5) Fertigkeitsleveln, welche Wörter aus dem *Merriam-Webster's Paperback Dictionary* benutzen.

Die Spieleinstellungen ändern

Bevor Sie spielen, konfigurieren Sie die Spieleinstellungen.

1. **Drücken Sie MENÜ.**
2. **Drücken ▼ Sie zum Markieren von *Spiele* und drücken Sie dann  .**
3. ***Spieleinstellungen* ist markiert. Drücken Sie um die Auswahl zu treffen.**
4. **Drücken Sie ▶ um das Menü für Fertigkeitslevel zu erweitern.**
5. **Drücken Sie ▲ oder ▼ zum Auswählen eines Fertigkeitslevels und drücken Sie dann  .**
6. **Drücken Sie wenn Sie fertig sind.**

Auswählen eines Spiels

Im *Spiele* Menü drücken Sie ▲ oder ▼ um das Spiel Ihrer Wahl auszuwählen und drücken Sie .

Verstehen der Spieloptionen

Während des Spiels könne Sie Hinweise erhalten durch das Halten von**FN** und das Drücken von **H**. Halten Sie **FN** und drücken Sie **E** zum Aufgeben in der derzeitigen Runde. Wenn Sie das Spielwort aufdecken, haben Sie die Runde verloren.

Nach einer Runde halten Sie **FN** und drücken Sie **N** um zur nächsten Runde zu gehen. Halten Sie **FN** und drücken Sie **D** um die Definition einen Spielwortes im *Merriam-Webster's Paperback Dictionary* nachzusehen. Drücken Sie um zum Spiel zurückzukehren. Halten Sie **FN** und drücken Sie **Q** zum Verlassen des Spiels.

Spielen der Spiele

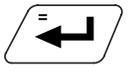
Galgenmännchen

Galgenmännchen wählt ein geheimes Wort aus und fordert Sie heraus, es Buchstabe für Buchstabe zu erraten. Sie müssen das Wort erraten um das kleine Männchen zu retten. Jeder falsche Versuch von Ihnen lässt einen weiteren Teil von Ihm erscheinen. Wenn er komplett ist, haben Sie verloren. Die Buchstaben des geheimen Wortes sind durch Fragezeichen versteckt. Die Anzahl der zur Verfügung stehenden Versuche wird durch die #s angezeigt.

Geben Sie Buchstaben ein, von denen Sie denken, dass sie im geheimen Wort enthalten sind. Wenn Sie richtig geraten haben, erscheinen die Buchstaben und ersetzen die entsprechenden Fragezeichen.

Wortabzug

In *Wortabzug*, müssen Sie ein geheimes Wort anhand von Hinweisen erraten. Die Zahl auf der linken Seite des Bildschirms zeigt an, wieviel Versuche Sie haben.

Geben Sie ein Wort mit der erforderlichen Anzahl von Buchstaben ein und drücken Sie dann . Sieh sehen Spalten für *Perfekt* und *Falsch* mit Nummern. Die Nummer unter*Perfekt* steht für die Anzahl der Buchstaben in der richtigen Position. Die Nummer unter *Falsch* steht für die Anzahl der Buchstaben, die im geheimen Wort vorhanden sind, aber an der falschen Stelle stehen. Fahren Sie fort, Wörter einzugeben und drücken Sie  während Sie die Informationen aus *Perfekt* und *Falsch* benutzen.

Wortzug

In *Wortzug*, wechseln Sie und der Computer sich dabei ab, ein Wort zu vervollständigen. Fahren Sie fort Buchstaben einzugeben, bis ein Wort eingegeben ist. Gewinnerwörter müssen mindestens 4 Buchstaben lang sein. Wer auch immer den letzten Buchstaben des Wortes eingibt hat gewonnen.

Spielen der Spiele

Wortauktion

In *Wortauktion*, versuchen Sie, ein Gebot auf alle Buchstaben eines geheimen Wortes abzugeben, bevor Sie kein Geld mehr haben. Der Betrag jedes Gebotes hängt von der Häufigkeit der Buchstaben ab.

Jedes Gebot kostet Geld, egal ob korrekt oder inkorrekt. Wenn Sie das Wort durch Aufdecken aller Buchstaben erraten, wird der verbleibende Betrag in die nächste Runde übertragen.

Wortexplosion

In *Wortexplosion* müssen Sie das geheime Wort erraten, bevor es den gesamten Bildschirm einnimmt. Es wird ein Buchstabe nach dem anderen aufgefüllt. Wenn genug Buchstaben aufgefüllt sind, um das Wort zu erraten, halten Sie **FN** und drücken Sie **G** um einen Versuch zu machen. Geben Sie Ihren Versuch ein und drücken Sie um zu sehen, ob Sie Recht haben.

Benutzen von persönlichen Wörterbüchern

Sie können Wörterbücher von eigenen Wörtern und Sätzen, an die Sie sich erinnern wollen, auf Ihrem Gerät erstellen. Sie können Wörterbücher auch auf Ihr Gerät importieren. Sehen Sie bitte unter "Kopieren von Dateien auf Ihr Gerät" für weitere Informationen nach.

Wörterbuch ansehen

1. **Drücken Sie MENÜ.**
2. **Drücken Sie ▼ zum Markieren von *Persönliches Wörterbuch* und drücken Sie dann ↵.**

   Jedes Wörterbuch, dass Sie erstellt oder importiert haben, wird aufgelistet, inklusive einer Wörterbuchvorlage, welche mit dem Gerät kommt.
3. **Drücken Sie ▼ oder ▲ zum Auswählen des Wörterbuches und drücken Sie ↵.**

   Sie sehen die Liste von Einträgen, die in dem Wörterbuch vorhanden ist.
4. **Drücken Sie ▼ oder ▲ um den gewünschten Eintrag auszuwählen.**

   Sie können auch einen Buchstaben drücken, um direkt zu diesem Wort in der Liste zu gehen.

Benutzen von persönlichen Wörterbüchern

5. **Drücken Sie ↵ um den ausgewählten Eintrag zu sehen.**
6. **Drücken Sie LEEREN wenn Sie fertig sind.**

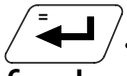
✓ Ein Wörterbuch löschen

Während Sie die Liste von Wörterbüchern sehen, halten Sie **FN** und drücken Sie **MENÜ**. Drücken Sie ▼ zum Markieren von *Löschen* und drücken Sie dann ↵ zum Löschen des markierten Wörterbuches. Drücken Sie ▼ zum Markieren von *Alle Löschen* und drücken Sie dann ↵ um alle Wörterbücher zu löschen.

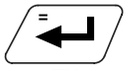
Ändern Eines Wörterbuches

1. **Wählen Sie ein verfügbares Wörterbuch.**
2. **Halten Sie FN und drücken Sie dann MENÜ.**
3. ***Neu* ist markiert. Drücken Sie ↵ um einen neuen Eintrag hinzuzufügen.**
4. **Geben Sie ein Wort ein und drücken Sie ↵.**

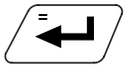
Wenn nötig, können Sie die Eingabesprache ändern, während Sie Daten eintragen. Halten Sie **FN** und drücken Sie ▼ dann **MENÜ**. Dann drücken Sie zum Markieren von *Eingabesprache* und drücken dann .

5. **Geben Sie eine Definition ein.**
   Drücken Sie oder ▼ um durch die Felder zu gehen.
6. **Wenn Sie fertig sind, halten Sie FN und drücken Sie S um den Eintrag zu speichern.**
   Sie können das Menü auch ohne zu speichern verlassen. Halten Sie **FN** und drücken Sie dann **MENÜ**. Drücken Sie ▼ zum Markieren von *Schließen*,falls nötig, und drücken Sie dann  . Sie werden aufgefordert, das Verlassen zu bestätigen. *Ja* ist markiert. Drücken Sie um das Menü ohne zu speichern zu schließen. Drücken Sie ▶ zum Markieren von *Nein* und drücken Sie dann um das Schließen abzubrechen.

✓ Ändern eines Eintrags

Während Sie die Liste von Einträgen sehen, halten Sie **FN** und drücken Sie **MENÜ**. Drücken Sie ▼ zum Markieren von *Ändern* und drücken Sie dann  zum Bearbeiten des markierten Eintrags. Folgen Sie den Schritten 4 bis 6 oben, um die Änderungen zu machen.

✓ Löschen von Einträgen

Während Sie die Liste von Einträgen sehen, halten Sie **FN** und drücken Sie **MENÜ**. Drücken Sie ▼ zum Markieren von *Löschen* und drücken Sie dann zum Löschen des markierten Eintrags. Sie werden aufgefordert, das Löschen zu bestätigen. *Ja* ist markiert. Drücken Sie um den Eintrag zu löschen. Drücken Sie ▶ zum Markieren von *Nein* und drücken Sie dann  um das Löschen abzubrechen.

Erstellen eines Wörterbuches

1. **Auf der Liste der Dateien halten Sie FN und drücken Sie dann MENÜ.**
2. ***Neu* ist markiert. Drücken Sie um Ihn auszuwählen.**

Benutzen von persönlichen Wörterbüchern

3. **Geben Sie einen Namen ein und drücken Sie ↵.**
4. **Geben Sie ein Wort ein und drücken Sie ↵.**

   Wenn nötig, können Sie die Eingabesprache ändern, während Sie Daten eintragen. Halten Sie **FN** und drücken Sie dann **MENÜ**. Dann drücken Sie ▼ zum Markieren von *Eingabesprache* und drücken dann ↵.
5. **Geben Sie eine Definition ein.**

   Drücken Sie ↵ oder ▼ um durch die Felder zu gehen.
6. **Wenn Sie fertig sind, halten Sie FN und drücken Sie S um den Eintrag zu speichern.**

   Sie können das Menü auch ohne zu speichern verlassen. Halten Sie **FN** und drücken Sie dann **MENÜ**. Drücken Sie ▼ zum Markieren von *Schließen*,falls nötig, und drücken Sie dann ↵. Sie werden aufgefordert, das Verlassen zu bestätigen. *Ja* ist markiert. Drücken Sie ↵ um das Menü ohne zu speichern zu schließen. Drücken Sie ▶ zum Markieren von *Nein* und drücken Sie dann ↵ um das Schließen abzubrechen.

Verbinden Ihres Gerätes

Ihr Gerät hat eine eingebaute USB Buchse und kommt mit einem Kabel für das Verbinden mit einem Desktop oder Laptop PC. Wenn Sie auf die Tastatur schauen, ist die USB Buchse auf der linken Seite Ihres Gerätes, neben dem Einschaltknopf: ⏻.

1. **Schalten Sie Ihr Gerät ein.**
2. **Verbinden Sie das breite Ende Ihres USB Kabels mit der USB Buchse Ihres PC und das kleiner Ende Ihres USB Kabels mit der USB Buchse Ihres Gerätes.**

   Sie sehen ein "Franklin verbindet" Symbol auf dem Bildschirm des Gerätes, wenn es ordentlich mit Ihrem PC verbunden ist. Die Tastatur Ihres Gerätes ist nun deaktiviert.

Verbinden Ihres Gerätes

Das erste Mal, wenn Sie Ihr Gerät mit Ihrem PC verbinden, müssen Software Treiber installiert werden. Dies geschieht automatisch. Wenn die Treiber installiert sind, wird Ihr PC Ihnen mitteilen, dass Ihr Gerät jetzt einsatzbereit ist. Ein Fenster kann sich auch öffnen, welches die verfügbaren Ordner auf Ihrem Gerät anzeigt. Wenn Sie es finden müssen, suchen Sie nach einem Laufwerk mit dem Namen "Massenspeicher" oder "FRANKLIN".

Kopieren von Dateien auf Ihr Gerät

Ihr Gerät ist nicht auf die Bücher, mit denen es kommt, beschränkt. Sie können persönliche Wörterbücher übertragen. Sie können Ihre Daten auch auf einen anderen Speicherort auf Ihrem PC zur Sicherung von wichtigen Informationen kopieren.

Versuchen Sie ein persönliches Wörterbuch auf Ihr Gerät zu kopieren.

1. **Stellen Sie sicher, dass Ihr Gerät mit dem PC verbunden ist.**

   Sehen Sie unter "Verbinden Ihres Gerätes" nach für weiter Informationen.
2. **Auf Ihrem PC, benutzen Sie den Windows Explorer um ein Laufwerk mit dem Namen "Massenspeicher" oder "FRANKLIN" zu finden und doppelklicken Sie es zum öffnen.**
3. **Doppelklicken Sie "PersonalDict" um den Ordner zu öffnen.**

4. **Navigieren Sie auf Ihrem PC zu dem Ort, wo Sie die unicode .txt formatierte Wörterbuchdatei speichern.**

   Oder Sie können eine eigenes Wörterbuch in einer Kalkulations- oder Datenbank Anwendung erstellen. **Hinweis**: Eigene Wörterbücher sollten mit der folgenden Struktur erstellt werden:

Wort-1	Definition für Wort-1
Wort-2	Definition für Wort-2
...	...

   Wichtig: Wenn Sie die Datei speichern stellen Sie bitte sicher, dass Sie das "Unicode Text (*txt)"-Format auswählen und dass Ihre Spalten durch Tabs getrennt sind.

   Der Dateiname, den Sie der Datei geben, wird genauso auf dem Gerät angezeigt.

5. **Rechts-klicken Sie die .txt Datei, die Sie auf Ihr Gerät kopieren wollen, und klicken Sie**

Kopieren von Dateien auf Ihr Gerät

   Kopieren aus dem Pop-Up-Menü.

6. **Rechts-klicken Sie im "PersonalDict" Fenster und klciken Sie dann auf "Einfügen" auf dem Pop-Up-Menü.**
7. **Wiederholen Sie die Schritte 4 bis 6 um weitere Dateien auf Ihr Gerät zu kopieren.**
8. **Schließen Sie die offenen Ordner.**
9. **Entfernen Sie das USB Kabel von Ihrem PC und Ihrem Gerät.**
10. **Drücken Sie MENÜ.**
11. **Drücken Sie ▼ zum markieren von *Persönliches Wörterbuch* und drücken Sie dann ↵.**

✓ Über Ihren Geräteordner

Wenn Sie auf das Gerät von Ihrem PC zugreifen, stehen Ihnen eine Auswahl an Ordnern zur Verfügung, abhängig davon, welche Features Sie benutzen.

Erinnern Sie sich daran, dass

"PersonalDict" immer der Ort ist, wo Sie .txt formatierte persönliche Wörterbücher abspeichern, sodass sie auf Ihrem Gerät erscheinen.

Alle anderen verfügbaren Ordner enthalten gespeicherte Materialien vom Telefonbuch und anderen Features.

✓ Sicherung Ihrer Daten

Weil Sie Zugang zu den Ordnern haben, in denen Ihre Informationen eingetragen sind, können Sie diese wichtigen Informationen auf Ihren PC sichern. Während Ihr Gerät mit dem PC verbunden ist, rechts-klicken Sie einen dieser Ordner und klicken Sie dann auf "Kopieren". Finden Sie einen Ort auf Ihrem PC, wo Sie diese Informationen speichern wollen, recht-klicken Sie das Fesnter und wählen Sie "Einfügen" um die Informationen zu speichern.

Kopieren von Dateien auf Ihr Gerät

✓ Wiederherstellen Ihrer Daten

Wenn Sie aus Versehen Informationen gelöscht haben, oder sie verloren gingen, während Sie die Batterien gewechselt haben, können Sie wichtige Informationen wieder herstellen, die Sie vorher auf Ihrem PC gespeichert haben. Verbinden Sie Ihr Gerät mit dem PC. Als nächstes, finden Sie den Ort auf Ihrem PC, wo Sie die Sicherungskopie Ihrer Informationen gespiechert haben. Rechts-Klicken Sie diese Dateien und klicken Sie auf "Kopieren". Klicken Sie auf das Fenster, dass Ihre Geräte Ordner enthält, rechts-klciken Sie und wählen Sie "Einfügen" aus dem Pop-Up Menü. Sie können dann auf Ihre vorher gespeicherten Informationen wieder zugreifen.

Technische Daten

Modell EST-5014: ***14-Language Speaking Global Translator***

- **Größe**: 10,16 x 7,62 x 1,93 cm
- **Gewicht**: 114 g
- **Batteries**: 2 x AAA

ISBN 978-1-59074-514-4

© 2002-2010 Franklin Electronic Publishers, Inc., Burlington, N.J. 08016-4907 U.S.A. Alle Rechte vorbehalten.

© 1998-2004 Merriam-Webster, Incorporated. Alle Rechte vorbehalten.

Bitte schicken Sie dieses Produkt im Garantiefall mit dem Kaufbeleg an folgende Service-Addresse: Franklin Electronic Publishers (Deutschland) GmbH, Kapellenstrasse 13, 85622 Feldkirchen.

Den technischen Support erreichen Sie unter Tel. +49-89-90899-116.

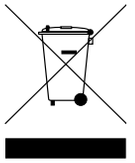
Bestellinformationen erhalten Sie unter Tel. +49-89-908990 oder im Internet unter www.franklin.com/de.

Registrieren Sie Ihr Produkt bitte online unter www.franklin.com/de.

CE FC N681

Recycling und Entsorgung

✓ Entsorgung des Geräts



Dieses Gerät muss über eine Recycling-Sammelstelle für Elektronikprodukte entsorgt werden. Werfen Sie es bitte nicht in den Hausmüll.

✓ Entsorgung der Verpackung

Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung und das gesamte Verpackungsmaterial auf, da beide wichtige Informationen enthalten. Falls Sie sie entsorgen möchten, führen Sie sie bitte dem Recycling zu.

✓ Entsorgung von Batterien

Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Beachten Sie bei der Entsorgung von verbrauchten Batterien die örtlichen Vorschriften.

FCC-Hinweis (nur für USA)

HINWEIS: Dieses Gerät wurde geprüft und für übereinstimmend mit den Grenzwerten für digitale Geräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften befunden. Diese Grenzwerte sind zum angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen im Heimbereich ausgelegt. Das Gerät erzeugt, benutzt und kann Hochfrequenzenergie ausstrahlen. Unsachgemäße Installation oder Benutzung kann zu Störungen des Funkverkehrs führen. Es besteht jedoch keine Gewähr, dass Störungen in einer bestimmten Installation nicht auftreten können. Falls das Gerät den Radio- oder Fernsehempfang erkennbar stört, was sich durch Ein- und Ausschalten des Gerätes nachweisen lässt, sollten Sie die Störung durch ein oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben versuchen:

–Richten Sie die Empfangsantenne anders aus, oder bringen Sie sie anders an.

–Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.

–Schließen Sie das Gerät an einer anderen Netzleitung als der des Empfängers an.

–Fragen Sie den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehfachmann um Rat.

HINWEIS: Dieses Gerät wurde mit abgeschirmten Kabeln an den peripheren Anlagen getestet. Das Gerät muß mit abgeschirmten Kabeln betrieben werden, um die Vorschriften zu erfüllen.

HINWEIS: Der Hersteller ist nicht verantwortlich für Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs, die durch unzulässige Änderungen am Gerät verursacht werden. Solche Änderungen können die Betriebsgenehmigung des Benutzers für das Gerät aufheben.

Dieses Gerät kann den Betriebsmodus ändern, Daten aus dem Speicher können verloren gehen oder es könnte aufgrund von elektrostatischer Entladung oder elektrischer Transienten nicht reagieren. Der Normalbetrieb des Gerätes kann sich durch Drücken der Resettaste wiederaufnehmen lassen; oder durch Drücken von , oder durch Entfernen und Wiedereinsetzen der Batterien.

Gewährleistungsausschluss

Franklin übernimmt, außer wie hier beschrieben, keine Gewährleistung, weder ausdrücklich noch implizit, in Bezug auf dieses Produkt.

Die Garantiebestimmungen für die USA in englischer Sprache finden Sie bei www.franklin.com/service.

Beschränkte Garantie (EU und Schweiz)

Ungeachtet des oben genannten Gewährleistungsausschlusses gewährt Franklin für dieses Produkt (mit Ausnahme der Batterien und des Flüssigkristall-Displays) eine Garantie in Bezug auf Material- oder Verarbeitungsfehler von zwei Jahren ab Kaufdatum. Im Falle eines Defekts durch fehlerhafte Verarbeitung oder Materialien wird Franklin innerhalb des Gewährleistungszeitraums das Produkt nach eigenem Ermessen entweder kostenlos reparieren oder durch ein gleichwertiges Produkt ersetzen.

Diese Garantie schließt ausdrücklich Defekte durch Missbrauch, Beschädigung oder Verschleiß aus. Die gesetzlichen Verbraucherrechte werden durch diese Garantie nicht berührt.

Beschränkte Garantie (außerhalb der USA, EU und Schweiz)

Ungeachtet des oben genannten Gewährleistungsausschlusses gewährt Franklin für dieses Produkt (mit Ausnahme der Batterien und des Flüssigkristall-Displays) eine Garantie in Bezug auf Material- oder Verarbeitungsfehler von einem Jahr ab Kaufdatum. Im Falle eines Defekts durch fehlerhafte Verarbeitung oder Materialien wird Franklin innerhalb des Gewährleistungszeitraums das Produkt nach eigenem Ermessen entweder kostenlos reparieren oder durch ein gleichwertiges Produkt ersetzen.

Produkte, die außerhalb der Vereinigten Staaten, der Europäischen Union und der Schweiz gekauft wurden, müssen an den ursprünglichen Händler mit Kaufnachweis und Fehlerbeschreibung zurückgegeben werden, um Garantieleistungen in Anspruch zu nehmen. Ohne gültigen Kaufnachweis sind alle Reparaturen kostenpflichtig.

Diese Garantie schließt ausdrücklich Defekte durch Missbrauch, Beschädigung oder Verschleiß aus. Die gesetzlichen Verbraucherrechte werden durch diese Garantie nicht berührt.

Technical Support/Ayuda técnica/Technische Hilfe/Aiuto tecnico/ Aide technique/Technische Steun	
Deutschland Österreich	Bitte schicken Sie dieses Produkt im Garantiefall mit Kaufbeleg an folgende Service-Adresse: Franklin Electronic Publishers (Deutschland) GmbH, Kapellenstrasse 13, D-85622 Feldkirchen. Den technischen Support erreichen Sie unter Tel. +49-89-90899-116. Bestellinformationen erhalten Sie unter Tel. +49-89-908990 oder im Internet unter www.franklin-net.de Registrieren Sie Ihr Produckt bitte online unter www.franklin.com/de
Mexico	Para Soporte Técnico llamar al tel. 01 800 710 5938
USA & Canada	Technical Support is open from 9AM to 5PM EST Monday through Friday. Please call (800) 866-2110 and choose option 3, or fax (609) 387-1787 or visit us at www.franklin.com
All other countries Todos los otros paises Alle anderen Länder Altri paesi Tous les autres pays Alle Overige Landen Todos os outros países Για όλες τις άλλες χώρες	www.franklin.com

Franklin®
EXPLORER

www.franklin.com